

Malý

Katechismus

Obecnímu Lidu, y Mlá

deži velmi užitečný / a nyní

w Otázky vvedený / opravě
ný / a Wůbec vydáný.

Od Petra Kanyny, Swatého
Přisla Doktora.



S Nejmilostiwějšým Vládá-
ním Jeho Mil. Cysář.

Wytisštěno w Známě, 1741.

Weytah ꝛ Privilegium G. Kengasnegssý Cýsarsté a Král. Mil. RARLA VI.

Dněwadꝫ Kengasnegssý, nemilostiwěgssý
a nepřemožený Rýmský Cýsař, RARLA ffe-
stý slawně paměti, Král a P. P. můg nemilos-
stiwěgssý. Wně Anně Terezi poži stálé Swo-
bodomé a nyni prodalé Handowé, w Králowst.
Městě Zuonymě Impresorce na Katechysmush, a
Slabikáte w obogi Čjelský, a Německý Ržej tu
Milost a Swobodu nemilostiwěg wděliti ráčil,
abych gá takowé po celým geho Margrabstwj
Morawstém w weřegnym Truku wygiti, a semo-
tam handlowati mohla. Akwobykoliw bezmy
Wědomosti takowý Slabikáte, a Katechysmush
tisknauti, aneb semotam prodáwati se opowázil,
ten a takowý w Pokutu šest Tun Ržýho Zlata,
a sw nemilost Cýsařstau wpadá, a to tolikrát by
se toho dopustil. Pročej ten Weytah toho nep-
milostiwěgssýho Privilegium pro lepssý Wědo-
most gednomu každému k Wepstraje, a w wa-
rowánj té Pokuty gsem přitisknauti
nechala.



Gaťe gsy ty Wjry?

Ga gsem Katolický Břestian.
Kdo gest Katolický Bře-
stian?

Ten gest / který pokrťen gsauc /
dcela wěři a wyznáwa to wses-
do / což starodáwná wseobecná
Křimská Cyrlew wěři a wyzná-
wa / budto že to w Pismě swatém
zřetedlně psáno gest / aneb není.

Po gaťem Znamenj muž pos-
znán býti Katolický Břestian?

Po tomto / že se žehná Zname-
njm Swatého Kříže : Též se ští-

ti a vzdaluge wffeligačeho Kas
cyřstwa a Bludůw / kter ž Včite.
lowé Katolické Cýrkwe gednos
myslně zamítajj a potupujj.

Kterak se poznáwa Kato
lický Křestian?

Žehnáwa se Swatým Křížem/
a řjta nabožně takto :

We Sméno † Otce / y Sy † •
na / y Duchu † Swatého / Amen.

Kolik gest hlawnich Strá
neř a Kapitol Křestianského Kas
tolického Včeni / kterž gednkaždý
má a powinen gest wěditi ?

Pět :

Prwnj / prwná Křestianská

Člba

Druhá / glau Welebné Swátosti /
aneb Sakramenta.

Třetí / Desatero BŮŽÍ Přikázání.

Čtvrtá / Otče náš / spolu s při-
pogeným Swatým Ángelským
Pozdrawením.

Pátá / gest Křestianská Sprawedls-
nost.

Kapitola První.

Wíře.

Která gest první Katolické
ho Včení Stranka?

Wířa : Viebo bez Wířy nelze se
Panu BŮhu líbiti / Křestianský
Žiwot westi / a Spasení dogiti.

Co

Co pať gedent aždý Křestian wěřiti má?



Co milj Aposťtolé we dwanácti
Článčých Křestianstě Wjry za-
wřeli.

Kterj gsau to Článčy Wjry
Křestianstě?

1. Wěz

1. Wěřim w Boha Otce Wssemohaučého / Stwořitele Niebe y Země.
2. X w SŁzu Krysta Syna geho gediného / Pána našeho.
3. Genž se gest počal z Duchu Swateho / narodil se z Marye Panny.
4. Trpěl pod Pontským Pilatem / ukřižowan / umřel y pohřben gest.
5. Zšaučil do Petel / třetjho Dne wstal z Mrtwých.
6. Wšaučil na Niebesa / sedj na Prawicy Boha Otce Wssemohaučého.
7. - Odtud přigde saudit Žiwých y Mrtwých.

8. Wěřim w Ducha Swatého.
9. Swatou Církev obecnou /
Swatých Obcowání.
10. Žijícím Odpuštění.
11. Těla Wzkříšení.
12. A Život věčný Amen.

**W čem záleží Summa aneb
Smysl těch hlavních dwanácti
Článků?**

**W tom / že Křest.anský Cizowěl
Srdcem wěř a Ústí wyznává / že to-
liko jediný Bůh jest w své Podstatě a
Bytnosti / k tomu též trojí w Osobách,
totižto : Bůh Otec / Stwořitel wšech
wěcy : Bůh Syn / Wylupitel celého
Směta : a Bůh Duch S. Potěšitel
wšech wěřících Křestianůw / kteráž on
w pravé Barolické Církwí posvěcuje,
a skz nařízené prostředky spasená činí.**

Bas

Kapitola Druhá /
Velebných Svátostech.



Která gest druhá Katolické-
ho Dcenj Stránka ?

Slau Swaté a Přewelebné
Swátosti.

Co gest Swátost ?

Geš zewnitřnj gisté / mocné a
wědomé Znamenj / od samého Pá-
na Boha nařizené / skrz kteréž ne-
widitedlným Spůsobem / Milosti
a wnitřnjh: Poswěcenj nabýwá-
me.

Kolik gest Swátostí ?

Seďm:

Prwnj gest Křest.

Druhá gest Břimowánj.

Třetj Swátost Oltářnj.

Čřtwrtá Pořánj.

Wáta Poslednj Pomazánj.

Šestá Svěcení Kněžstva.

Sedmá Stará Manželství.

Co gest Křest?

Křest gest neyprawnějšý a ney-
potřebnějšý Swátost / kterěz
Čłowěk skrze Wodu a Slowo
BOŽI od wšelijakých Hříchůw
obmyt / a w Křistu gado nové
Stwoření k wěčnému Žiwotu
zrozen a poswěcen býwá.

Co gest Břimowání?

Břimowání gest Swátost / w
kterěz pokřtěný Čłowěk skrze Po-
mazáním poswátým Křížem /
a Slowo BOŽI od Ducha Swa-
těho w Mílosti posylněn býwá /
aby tím štátegi / a smělegi Wjru
swa

Swan wvznáwal / a té gisté skus
tečné dosti činil.

Co gest Swátost Oltární ?

Swátost Oltární gest pravé
Tělo a Krew Pána nasseho **JE**.
žisse Krysta / kterýž pod Spůso-
ban Chléba a Wina/spolu s Dus-
šy a s Božstwím swým / bytně a
dočonalé přítomen gest hned gač-
by brzo pořádný / a škrze Biskupa
Katolického swěcený Aněz Chléb
a Wino na Oltáři Slovy Páně
poswětil a požehnal.

Co gest Swátost Oltární ?

Polání gest Swátost / škrze kte-
rauž pořádný Aněz na misně Bo-
žím

žima žřichy odpanstij / Edyž žřis
ssnij w Srdcy swém Straussenost
a Litost má / a žřichy své Vsky
wyznáwá / a prawé Počání čis
niti chce.

Co gest Swátost Poslednj=
ho Pomazání.

Poslednj Pomazání gest Swátost / w kteréž škrze Swatý Oteg /
a Slova Kryšlowá / Milost BŮ.
žj Nemocnému k Pomocy Dusse /
nědy též y Těla / daná býwá.

Co gest Swěcenj Kněžstwa ?

Kněžské aneb Duchownj Swě.
ceni gest Swátost / škrze kterauž
Duchownj Moc a obwzlaššni
Mi.

Milost Králem / a jiným Služeb-
níkům Církevním / se dává / aby
své Povinnosti / a Duchovnímu
Povolání / náležitě a potřebně
zadosti činiti mohli.

Co jest Stav Manželský ?

Stav Manželský / jest Swá-
tost / skrze kterou dvě Křesťanské
swobodné a zamluvené Osoby /
totižto Muž a Žena / pořádně a
náležitě s sebou se oddávají / kter-
muž jim Pán Bůh skrze tauž
Swátost své přehogné Milosti a
Božího Požehnání vděluje / a
by w témž swém Stavu Manžel-
ském pokogně až do Smrti Boha-
bog.

bogně žijí byli / a Dítky své Křes-
ťianský odchováli.

Kapitola Třetí /
Děsateru **B**ožím
Příkazám.



Která jest třetí Katolického
Děví Stránka?

Ge

Gest Desatero Boží Přikázání /
o němž Kristus Pán takto dj :
Chcessi do Žiwota wyiti / zachow
weg Přikázání.

Které gest to Desatero Bo
ží Přikázání ?

1. Nebudes smiti Bohůw giných
předemnou.
2. Niewezmess Gména BŮŽiho
nadarmo.
3. Pomni aby Den Sw tečnj
swětil.
4. Cti Otce swého / y Matku swau
aby dlaubo žiw byl na Zemi y
kterauž tobě dá Pán Bůh twoug.
5. Nieszabijess.
6. Niesesmilnijs.

7. Nle.

Přikázanj. Druhě pak podobné
gest tomū: Milowati budesa Bli-
žního swého / jako sebe samého.
Na těchto dwauch Přikázanjch
wesserenzákon záleži y Prorocy.

Koliž gest Přikázanj Swaté
Křesťanské Cýrkwe Katolické

Obwzlasťně patero :

1. Swátty zaswěcené swětiti.
2. W zaswěcený Swátek celau
Mšsy swatau nábožně slyšeti.
3. Čtyrydceť Dnůw Půst/čtwe-
rý Suché Dni / a jiné ustanowe-
né Postí zachowáwati / též y
w Pátek a w Sobotu od Mas-
lytých potrmůw se zdržowati.
4. Nics

4. Círyméně gednau w Koce swé-
mu naríženému Knězy se spoj-
widati / a při času Welikoz-
nočijn Welebnau Swátost
přigimati.
5. W zapowěděné čas swadební-
ho Weselej nedržeti.

Proč se taková Příkázani

Cýrkwnj z chowáwati magj?

Protože gedentakždý Křestian/
z přidržem čtwerého Příkázani
BŮŽÍHO / powinen gest / gač swěta-
stým tak y Duchownjmi Wrbno-
stem / poslusenstwj zachowati.
Adež pakto'i Cýrkwe neposlau-
chá / aneb gegj chwalitebné Vtařje-
zenj a Ustanowenj tupj / ten za

Pohana a zgeroneho zřisnita
(gatž Brystus Pán prawj) držán
býtima.

Kapitola Čtvrtá /
Modlitbě Páně.



Acto

Která jest Čtvrtá Kato-
lického Dění Stránka ?

Jest Modlitba Páně / s připou-
geným Pozdravením Angelským.

Která se ty Modlitby ří-
kají ?

Děe nás gánž gsy na Nebes-
ských. Posvět se Oméno tvé.
Přijď Království tvé. Buď
Vůle tvá gako w Nebi / tak y
na Zemi. Chléb nás wezde gšš
degnání dnes. A odpusť nám na-
še Winny / gakož y my odpusťi-
me našým Winníkům. A ne-
vod nás w Pořuffeni / ale zbaw
nás od zlého / Amen.

Pozdravení Angelští.



Drávas M^árya / Milosti plná / Pán Bůh s tebou. Požehnanás ty mezy ženami / a požehnaný Plod Života tvého **M**léžis

Krystus. Swatá Panno Marya / Matko Boží / pros za nás hříšné / nyní v hodinu Smrti našy / Amen.

Která jest Summa a Smysl
Modlitby Páně?

Prosíme te tuto za mocné Dušovní a Tělesné dobré / kterážto
wys

wychowání Těla y Duse potře-
bné gest. Žádáme tež / aby nás
milý Pán Bůh od Zřichůw / Po-
fussenj a odewsseho zlého / tohoto
y budaucýho Žiwota / zbawiti a
wychowati ráčil.

Proč se Pozdraweni Angel-
ské wedle Modlitby Páně
řikává ?

Proto / aby nám ta Modlitba
Páně v Otce Ljebestého ijm pla-
tněgšš / a mocněgšš byla / a když
geho neymilegššého Syna Krysta
Pána nasseho / a geho spasytedlné
Oméno / přitom spomjáme / též
Bůha w geho milé předustogné
Matce wychwalugeme / Milosti
Božské srzce nižádajice.

**Gestli dosti Katolickému
Křesťianu ty čtyry weysš gméno-
wané Czlánky a Stranky wěděti?**

**Vienj dosti / ale musy také Křes-
ťianstau Sprawedlnost Skutkem
profazowati : Niebo Služebnik
wěda Wůli Pána swého / a nečinj
gi / mnohými Kanami bit býwá.**

**Kapitola Pátá /
S Sprawedlnosti Křes-
ťianské.**

**Která gest Pátá hlawnj
Stranka Křesťianského Kato-
lického Wěnj?**

**Gest Křesťianská Sprawedln-
ost. Co**

**Co přináležej k Křesťanské
Spravedlnosti?
To druhé :**



1. Zlého se varovati / to jest /
Hříchu.
2. Dobře činiti z Milosti a Po-
mocy BOŽI.

Nebo

Vlebo kdož giž škrze Wjru o.
sprawedlněn / ten má škrze dobré
Stucky gessně sprawedliwěgssým
býti.

Kterých se Šřichůw obwozlas
štaně warowati a wyšřichati
šluffý ?

Těch wšech Šřichůw a Vlepra.
wosti / kterězto Čłowěk: o Pocti.
wost / Statek y Žiwot / Těla y
Duffe / připrawugi a od BŮha /
y odewněho dobrého odlučugi / a
wěčně zatracugi.

Kterij gšau neyšřodliwěgssý
a neybřawněgssý šřichowé ?

Šřichowé smrtedlnj: Šřichowé
pros

proti Duchu Swatému : Hříchové do Lieve wolagicy : Cuzý Hříchové / a jiným podobný / kterých se Láscé BŮží a Bližního zgewně protiwj a odporujj.

**Kolik gest Hřichůw Slaw-
nych aneb smrteclných?**

Edm.

- | | | |
|-------------|--------------|------------------|
| 1. Pycha. | 2. Latomšwj. | |
| 3. Smilšwó. | 4. Zawist. | 5. |
| Obžeršwj. | 6. Hněw. | 7. Les-
nost. |

Ō Hříšých smrteclných takto psáno gest : Kterj ge činj / Králowšwj Běžjho nedořádnau, ale wěč. nau Smrti zemřau.

Kc

Kolik jest Sřichow protk Duchu Swatému ?

Sfest :

1. Zaumyslne na Milosrdenstwow
BOži hřestiti.
2. Uad Milosrdenstwowm Božim
zauffati.
3. Poznalé Prawdě odpirati.
4. Bližnjmu swému Milosti Bo-
ži nepřiti a zawiděti.
5. Ze woffenu dobrému Spasys-
tedlnému Uapominanj Srdce
zatworzené a neustupné miti.
6. W Žiwotě neagjicým do konce
zaumyslne satrwati.

Tyto Sřichowé ani na onom
Swětě / ani zde / gedině leč welmi
těžce / odpustěnj býwaji.

**Kolik gest Hřichůw do Ne-
be wologjých ?**

Tyto čtyřj :

1. Zaumyslná Wražďa.
2. Viěmý aneb Sodomský Hřich.
3. Vřstání Chudých Lidj/Wdow
a Syrotkůw.
4. Zadrženi aneb Vgimáni zau-
myslně Wzdy Dělnjkůw

Tyto Hřichowé wolaňj a křičj
až do Nebe na Pomstu Božstau /
kteréžto on wždycky ráčj brozně
nawšstěwowati a trestati.

Kolik gest cyzých Hřichůw ?
Dewět :

1. Bližnjmu swěmu k Hřichu raz
diti.
2. Hřic

2. Zřessyti weleti.
3. A Zřichu ponaučati.
4. A Zřichu swoliti.
5. Zřichy wychwalowati.
6. Tagiti ge a zamlčeti.
7. Přehlidati.
8. Dopomáhati jim/ aneb ge do-
paussřeti.
9. Wymlauwati nesprawedliwé
Stutky.

Nlebo tak se cyzých Zřichůw au-
častnj a winnj před BŮhem činje
ms/ gaťobychom ge sami páchali.

Bestli dosti zlého zanechati
a Zřichůw se warowati?

Nlenj: Nlebo wffelitý Strom/
kterýž nenese Owoce dobrého /
wy.

wyřat a na Oheň vvržen býwá :
ten pak kdož činí Wůli Otce / weg-
de do Bralowskwy Nebestěho.

Co dobrého gest powinen
Křesťian činiti?

Čtně / Bohabogně / přikladně a
Křesťiansky před Bohem y wse-
mi Lidmi žiwu býti / a své Křes-
ťianské Powolání dobrými Skut-
ky ozdobowati a gisliti.

Kolik gest dobrých Skut-
ků?

Obwzläšťně tři:

1. Mrodliti se.
2. Posliti se.
3. Almužny dáwati.

K čes

**K čemu nám Dobrý Skutok
wé užitečný gsta/a prospjwagi?**

**Z dobrých Skutkůw / a netolis
ko z samé Wjry Cjlowět ospra
wedlněn býwá / Aorunu Spra
wedlnosti dosahuge: Nebo kdož
koli Skutky Sprawedlnosti činj /
ten gest Sprawedliwým: A kte
řj dobré Wěcy činj / půgdu do
Žiwota wěčného: Ateřj pať zlé
na wěčné Zatracenj.**

**Koliť gest Tělesných Skut
kůw milosrdných?**

Sedm:

1. Lačné krmiti.
2. Žižniwé napágeti.

3. Vla

3. Slabé odjwati.
 4. Wězné wyswobozowati.
 5. Tlemocné nawšštěwowati.
 6. Pocestné do Domu přigimati/
gim Hospodu dáwati.
 7. Mrtwé uctiwě pochowáwati.
- O těch Pán Kristus takto praš
wj: Blahostaweni Milosrdni/nes
bo oni Milosrdenšwj dogdau.

Kolik gest Duchownjch Skutkůw milosrdných?

Sedm:

1. Zřessycůw trestati.
2. Tlemělé učiti.
3. Pochybugjým dobře raditi.
4. Zarmaucené těštyti.
5. Žřiwody trpěliwě snášseti.

C

6. D.

6. Oblížujícím mi'ě odpustiti.
7. Za žive y za mrtvé Pánu Bo-
hu se modliti.

Tauž zagistě Měran kterauž mě-
řjme bude nám odměřeno.

Kolikero gest Blahoslaven-
stwj?

Toto osmero : kterěz Krystus
Pán sám při Počátku svého E-
wangelického Zákona / věiti ráčil:
řdyž takto řekl :

Blahoslavenj Chudj Duchem/
neboť gegjch gest Královstwj / ves-
besté. Blahoslavenj Tjssý / nebo
oni Zemi-wládnauti budau.

Blahoslavenj kterj pláčj a kwoj-
legj / nebo oni potěssenj budau.

Blas



Blahoslavenj šteřjž lačněgi a
žizněgi po Sprawedlnosti / nebo
oni nasycenj budau.

Blahoslavenj Milosrdnj / nes
bo oni Milosrdenskwi dogdau.

Blahoslavenj čistěho Serdce /
nebo oni BŮha widěti budau.

Blahoslavenj pokojnj / neboť

oni Synové Boží státi budou.

Blahoslavenějšíž Protiven.
svoj trpi pro Spravedlnost / ne.
boť gich gest Královstwj Liebesté.

Kolik gest Rad Ewangelis-
kých? Obzhláště tři:

1. Dobrowolná Chudoba.
2. Ustawičná Čistota.
3. Dočonalé Veflussenstwj pod ges-
dnjm Duchownjm W. chnjm.

Které gsau poslednj Wěcy
Člowěka? Tyto tři:

1. Smrt. 2. Poslednj Saud. 3.
Petlo. 4. Královstwj Liebesté.
- Domni tehdy Člowěče we
wsech skutčch swých na Wěcy
poslednj / na wěcy nezhrěššys.

Naste

Následugi pěkné Modlitby /
každému Křesťanu k Vžívaní
prospěšné.

Modlitba Kanni.

Ve Sméno † Otce, y Syn † na / y Du-
cha † Swatého / Amen.

W Sméno Pána našeho Bějše
Krysta vtržowaného wstáwam,
kterýž mně swau předrahanu Krwí
wylanpiti ráčil. Ten mne také rač
odewšeho zlého ostržhati a zachowa-
ti na Těley na Duffy: On mi také rač
dāti to wšedno / cožby mi zde časně y
tam wěčně / k dobrému vžitečné a pro-
spěšné bylo.

Wšsemohaucý BŮže / Nebeský
Otče / děkugi tobě jes mně této
Uocy / a wšech předesslých časí w /
twau Božstau Ochrana u m:sošiwě
ostrž-

ostřihati ráčil: Prošym tebe Krze
twé nesmírné Milosrdenstwj aby mi
dnešního Dne / y wšsem wěrným Křes-
tianům / Rozmnoženj pravé Wěry /
Polepsšenj žiwota / Cizkoty Swěde-
mi / a Radosti twého Božského Vlā-
wstiweni propūgčiti ráčil: Strze
Skrzi Krysta Pána nasseho, kterýž s
tebau y s Duchem Swatým pochwā-
len / a požehnáný buď na wěky / Amen.

Otče náš, Zdráwas Marya, ř.
Wěřim w Boha, ř.

Poraučenj se Blahoslawené Panně Marye.

 Pani má Swatá Marya / w twé
požehnané Opatrowánj / a ob-
wzlasťstnj Ochranu / a w Lūno Milo-
srdenstwj twého / dnes y každodens-
ně, a wzlasťtě w Godinu Smrti mé /
Tělo

Tělo y Duffy man tobě poručím :
wšedn Vláděgi man a potěšenj mě /
wšedn Uzlosti a Bjdy mé / život a
Konec života mého / tobě svěřugia
odewzdávám : Aby frze Neyswě-
tější Dřimlawu twau a Zasluby
twé, wšychni Skutkové moji spras-
rowáni a spořadáni byli / podle twé
a Syna twého Wále / Amen.

Modlitba k Angelu Strážcy.

 Angele Boží / genž gsy Strážcem
a Ochráncem mým milým / mne
tobě poručeního / Dobrotau neywěš-
tější / tohoto Dne oswěcug a ochraňug /
Amen.

Modlitba Wečernj.

We Gměno Ot ce, y Syna F / y
Du cha Swatého / Amen.

Dětu

D Jekugi tobě Otče můj Nebeský /
Strze Křtu Krysta Syna tvého
milého / žes mne tohoto Dne milosti
wě ostřihati ráčil. Prošm tebe / aby
mi ráčil odpustiti wšedky hřichy mé / a
teto Mocy mne též milostiwě zacho-
wati: Uebož w tvé Kuce poraučim
me Tělo / Duffy / y wšedko což mi twá
Božská Welebnost dáti ráčila. Twůg
Swatý Angel buďiž semnau / aby Ue-
přitel zly žádně Mocy ani působení
zlého nademnan neměl / Amen.

A Učiz nawštiwiti / prošme Pane /
tento Přibytel / a wšedky Uutla-
dy Uepřástel zlych z něho daleko za-
hnati. Angele twogj w něm bydlj-
cí / aťnás w Pologi ostřihagi, a twé
Swaté Požehnání † buďiž wždycky
nad námi: Strze Krysta Pána naše-
ho / Amen.

Požehneg a osřihneg nás Wšsemos-
haucy / milosřdny Pán Bůh Otceř /
Syn ř / y Duch ř Swatý / Amen.

Otče náš, a Zdráwas Marya / ř.

Kdyžby něco začiti aneb dě-
lati chtěl.

Ane Nebesřý Otče / račiř mi vděliř
ři z swé Božřké křilosti / abych
řo wšsedo coř činim / ře ři a Chwále
řwé / a we Ğměno Pána našeho Ğř-
řiře Kryřta / začaly dořonal / Amen.

Když hodiny bigi.

Ane Bože popřeg nám spasyředně
hodiny w řiwotě y při řmrti na-
řřý / řřze Ğřřiře Kryřta Pána naše-
ho / Amen.

Požehnání Stolu.

Otče Nebesřý / rač požehnati a po-
řwě

světiti nás / v Potrvání těch letěz s
své Sstředosti bráti budeme : Kač
nám tvé Svaté Milosti vděliti /
abychom twých Darův s chwálen
hodnau a náležitým Děkowáním po
žjwali / též od tvé Milosti / nitdá ods
lančeni byli : Skrze Sstzu Krysta
Pána našeho / Amen.

Děkowánj po Stole.

Děkujeme tobě Nebeský Otče /
je nás uehodně krmiti / a své
Milosti aučastně činiti ráčjs / aniž
přestawás swých Nebeských Darův
nám vdělowat : Budiž tobě Čest a
chwála s Bžje na Wýsosti / a Lidu
Potog na Zemi / Milost naším Dobro
dincům / wěně Odpoč nutj Mrtwým /
a po tomto žjwotě přjžď k nám wěčná
Radost / Amen.

Modlitba w Pátek / Když se zvoní na Připominání Kozlaučea nj Těla s Dussy Krysta Pána.

Dělnosti gfau se staly po wšly Zemi / Když gfau židé Pána **Škzisse** Krysta vtřížowali. A okolo hodiny Dewáté stýkl Pán **Škziss** hlasem welikým : **BOže můj / BOže můj proč gsy mne opastil? A nalloniw hlavy / wypustil gest Ducha. Protož ó Pane Škzu Kryste tebe wzywáme / tobě se modlíme / a tebe chválíme : Tebo strže twůj Swatý Říj / strže twé hořké Dmačenj a newinnau Smrt / wýkaupil gsy nás y wšsedem Swět;**

Kollekta.

D Pane **Škzu** Kryste / tebež prosíme polorně strže twé Swaté hořké

hořtí Vmučení / a který gſy pro nás
na Dřevě Kříže tepěti ráčil nejvíce
pač w tu hodinu / když twá Těpſwě-
tější Duſſe s twým Swatým Tělem
ſe rozlančila. Proſým tebe / aby ſe ra-
čil ſmilowati nad mau bjdnan Duſſy /
obwzláſtně pač když ſe bude z Těla
mého pryč bráti, aby twé Swaté V-
mučení a Kříž na mně wbohem hří-
ſnjtu nebylo zmařeno. Amen.

Leboť ó dobrý Bſzjſſy! tobě gſem
žiw / Bſzjſſy tobě umřám / ó Bſzj-
ſſy twůg gſem gá žiw y mrtew / Amen.

Modlitba Spolnj.

Bſzjgdj Swatý Duſſe / naplň Sr-
ce twých wěrných a Oheň twé Mi-
loſti w nich roznět / kterýž gſy ſtrze Ko-
zličnoſt Bazykůw wſſech Národy w
jednotu Wjry ſhromáždil / Amen.

Mož

Modlitba.

M Ssemohaucý Pane B Ože / račiž
nám milostiwě pomócy / aby
twúg Swatý Duch w nás přebýwal /
a zůstal / genž nás oswěcuje / a wšsy
Prawdě wrocuje. Račiž nás také we
wšsich našich činech y w odpočinutí /
w Štěstí / y w neshěstí / dobrotiwě
ochraňowati a posylňowati / skrze
Blážíse Krysta Pána našeho Amen.



**Když se Ráno / w Poledne / a
W večer k Angelstému Pozdra-
wení zvoní.**

1. Angel Páně přinesl důstojné Pane
ně Marygi Poselstwj / a ona počala
z Ducha Swatého.

Zdráwas Panno Marya, zč.

2. Ay

2. Ne hle Dětka Páně / staniž mi se
podle Slova twého.

Zdrávas Panno Marya / z.

3. A Slovo Tělem učiněno gest / a
přebýwalo mezy námi.

Zdrávas Panno Marya / z.

Molitba.

Milost twau prosíme Pane / do
Myšly našy račiž wliži / abychom
třežij gšme šrze Angela zvěstujícího
ho / Wřelenj Krysta Syna twého po-
gnali / šrze Vmučenj a Křiž geho / k
slawnému z mrtwých wstání přigiti
mohli / šrze Pána a Spasitele našeho
ho Křiže Krysta / Amen.

Salve Regina.

Zdrávas buď Králowno / Matko
Milosrdenstwj / zdráw buď ži-
wote náš / naše Sladkosti a Nádeže
naše

nasse. A tobě voláme vyhnání
 Synové Lvy. A toběť vzdycháme
 klagy a pláčy w tomto hzawém
 Andolj. Ty tehdy Zástupce nasse /
 ty twé milosrdné Otj k nám obeat. A
 Slezisse požehnaného Plodu žwo-
 ta twého / nám po to ude vyhnání
 vlez. O litošiwá / o milošiwá / o
 přestadlá Panno Marya.

v. Pros za nás Swatá Boží Rodičko,
 K. Abychom hodny byli Zaslíbenj Kry-
 stowa.

Modlitba.

A Ssemohancy wěčný BŮže / genž
 Blahoslawené Matky Panny
 Marye Tělo a Duse / aby hodným
 Syna twého Přjbytkem učiněná bys
 la / strze přičiněnj Duchu Swatého
 přistrogiti ráčil : Degj / gegizto Pa-
 má

máttan se radugeme / abychom strze
Přijmluwu gegi od nastawagjých
nebezpečnstw a od wěčné Smrti wys
swobozeni byli. Strze téhož Krysta
Pána nasseho / Amen.

Modlitby za wšeliké Obecnj Potřeby wšeho Křestianstwa.

Wšemohaucý / wěčný / Nebeský
Otče / račiž wzhlednauti Očima
swého nesmjerného Milosředenstw na
Strast a Bjdn twých wěrných / za
kteréz twůg gednorozený Syn / náš
milý Pán a Spasřitel Křisř Krysto
stus / přisřed na tento Swět / neods
porowal se w Kuce Křisřnikůw dáti /
a swau neydražššý Krew na Křewě
Křisře wylíti. Račiž milostiwě ods
wrátiti to dáwno zaslawženě Trestá
nj / přítomně y budancý Nebezpečno
stw

stwj / škodlivé a surný Protiwens-
stwj / wálčné Vlástroge / Drahotu /
nemoc a smutné truchlivé časý. Ras-
tíz oswítiti a posylniti we wšsem do-
brém každau Duchownj y Swětštan
Wrchnost / aby wšsedo řjdili a spras-
wowali / což by k twé Božské Cti / a
nássemu Spasenj / k obecnému Polos-
gi / a Prospěšenswj Cýrkwé twé
swaté/hoditi se mohlo. Obrát Serd-
ce naše k prawému Polánj a polepšes-
nj žiwota. Zapal w nás Oheň twé
Swaté Milosti / a deg nám lačněti a
šjněti wšfeligatou Sprawedlnost /
abychom jako poslušnj Synowé w ži-
wotě y w Smrti tobě se ljbiti mohli, a
přigemnj byli. Přitom tebe prosíme
za wšsedy Wězně / a Žarmančené / Vle-
mocné / Bjdné / Vlnzné Břestiany / za
naše

naše Přátely / Dobrodince / y Nepřá-
 tely za živé y mrtvé / a za jiné wšes-
 ky zlé Příhody : tak abychom tebe zde
 w gednotě Swatě Křestianské. Wj-
 zy a potom tam se wšsemi Wolenými
 w věčné Radosti mohli ctiti a chwáti-
 ti. Kač nám to dáti Nebeský Otče /
 skrze Sčizisse Krysta twého milého
 Syna / Pána našeho / kterýž s tebou /
 y Duchem Swatým / žiw gest a tr-
 luge na věky věkůw / Amen.

Obecní Spověd.

WA Sčizný Cizlowěk odřítám se Te-
 přítele zlého / wšeho Wnutnutí /
 Raddy / y Skutkůw geho. Wěs-
 řím w Boha Otce / w Boha Syna /
 y w Boha Ducha swatého. Wěřím
 docela což Swatá weřegná Cyrkw
 wěřiti poraučj. Sta swatou Wj-

ra u wyznáwám / se Pánu **BŮHU**
 Wssemohaucýmu / Panně **MARII**
 geho důstojné Matce / y wšem **BŮ-**
 žim Swatým / a winen se dáaám / že
 jsem mnohokráte zhřěšyl Mysle-
 m / Křečj / Skutky / a Opustěním
 mnoho dobrého / proti desíti **BŮžim**
Přikázanj / w sedmi smrtedlných **Hře-**
šých / w pěti **Smyslich** žiwota mé-
 ho / proti Pánu **BŮHU** / proti **Bli-**
žnjmu swému / a proti **Spasenj** mé-
 vbohé **Dusse**. želim toho srdečně / a
 prosím o **BŮŽÍ** můg aby mi ráčil
 swé **Božské** **Milosti** wděliti a času pos-
 přijti tak dlouhého / že bych se mohl
 swých **Hříchůw** zde láti / a potom wě-
 čného **Spasenj** dogiti. Protož bigj
 se w swé **hřjssné** **Srdce** / a wolám s
 oným zgewným **Hřjssnikem**. **O BŮže**
 buď **milostiw** mne **hřjssnému**.

Modlitba před Spovědí.

MA bídny / rziým Ghem řichim
mých obtizený řiřřuit / k tomu
řinému vtecti se mám / než k tobě ney-
milostiwěgřřý Spasiteli Pane **GL.**
řiřřý Kryste / kterýž negřý řádořřiw
Smrti řiřřnita / ale aby se obrátil
a řiw byl. Ty gřý řiwěřiwě wolal :
Dobře (prey) k mně wřřřđni kterýž
pracugete a obtizeni gřte, gřt wám
polechřřim. řle / od tebe řem se Pane
nawčil / že gřý ty tichým a ponřženého
řrdce / wřřem libý a řřigemný / a že
twé řlitowánj wřředky řcatty twé
přewyřřuge. Litostiwý a milořřđný
Bože / trpěliwý a řmilowánj plný /
genř řđj řwých | niřđy neodwra-
cgeř od řěch kterj se k tobě nawra-
cģi : řle / ř Pane / gř se k tobě nawra-
cugi /

cugi / nawratiž se ke mně / a segmiž
Dusse mě nesnesitelně Gho Sři-
chůw mých / kterěž mne Tiji swau pra-
wě až do Propasti pekelné potlaču-
je. O Berántu BŮj / genž Krwí
swau wšlechy Sřichy nasse sujmás /
smýwás a shlazuges / budiž milo-
stiw nuě hřisnému / a popřeg mi
Ducha Polory a Prawdy / abych mě
těžké Gho a smrduté Gizwy pořadž
mi powědomi gsau / Anězy Služebnis-
tu twému / podle rozkazu / twého zge-
wil dočonaké / pokorně a prawdiwě
neginač nez gal před twýma Ōčima
znánj gsau : a od něho / mocy Swa-
rosti Polánj / sprosstěn a rozwázán
gsauce / od tebe poznán byl / a zase wo-
selým Srdcem a Mysly k Službě a
Postuffenstwj twému přistaupil /
Amen.

Arb

Krátký Spůsob Spovědi / pro ty kteří se často spovídají.

Benedic Pater. Aneb:

S Tihodný Aněže / prosím vás pro
Pána Boha, dajte mi požeh-
nání Swatě a chtějte mau sprostnau
Spověd wyslyšeti. Wě Směno Oe-
tce / y Sytna / y Du + cha Swatěho /
Amen.

S Powidam se Pánu Bohu Wšse-
mohaučému Blahoslawené Pan-
ně Marygi wšsem Božim Swatým /
a wám Aněže, na Božim Místě / že
jsm gá bjdny hřessyl Mýsslenjm /
Mlawenjm / skutečným / včiněním / a
Opustěním wšseho dobrého.

I.

Giz Měsíc aneb VI. minul od po-
sednj Spovědi mé / Polání sobě v-
lože

loženě pilně gsem newytkonal. A této
Spowědi nepřístupugi s tatowau
Straffenosti a hotowosti / gatz bych
měl přistoupiti. Potom winen se dá-
wám / že gsem zhřěssyl mysslenjm , ne-
bo gsem měl Potussenj na Srdcy
swém proti Wjře / ač gsem gim místa
nedal : Wssetečně gsem spytowal
Tagemstwj Wjry Swaté : Wěřil
gsem Snům aneb Powěrám / polo-
žil gsem Vláděgi swau w některé giné
wěcy nežli w Pána Bohu , malomy-
slným a netrpělitwým gsem byl w mém
Protiwensstwj : Neměl gsem wždydy
Pána Boha před Očima : Wjce gsem
milowal časné wěcy / nežli Pána Bo-
ha : Učinil gsem wssedky Stutky swé
pro Czest a Sláwu Boží : Uleposle-
chl gsem a nedal gsem místo wnitř-
ejm Božským Waukautim : Poslau-
chání

chánj Slova Bozjho málo sem se po-
lepšyl ; Kezřizitau Mřs sem měl / a
na jiné věci gsem myslil na Modlit-
bách swých.

Item / zbřěšyl gsem / nebo gsem se
nad jiné vynássel : Wřetěně gsem
gny posuzoval w Srdcy swém :
Byl sem hněwivý / a měl gsem ne-
chtět k jinému / nětco zleho mu win-
stugice / a gemu odpostat nechtěg c ;
Byl gsem záwistivý / nepřegic mu
dobrého / aneb neřřěstj geho se radus-
gice : Uepolitowal gsem Bližnjho
swého w Ueřřesti geho / ani sem se za
něho nepomodlil : Uezřizenau Lástku
gsem měl k nětomu / aneb k některé wě-
cy.

Item / zbřěšyl gsem / nebo gsem byl
Eti žádořtívý / a hledal gsem Lidřtě
chwá.

chwály: Příklad mnoho sám o sobě
a sem smeyffel: Sám sem sobě zalje
bil w Kráse / Umění, aneb w něčem
giném: Příklad gsem se staral o časné
věcy: Měl sem nečistá Myšlenj / ale
nedal sem gin žádného Mjsta v se
be: Vtedy gsem se lochal w nečistých
Myšlenjch / zč.

II.

Druhé, winen se do mám / že gsem
zhřessyl promluwenjm / nebo gsem
o Pánu Bohu a o věcech Božských
nemluwil s náležitou uctivostí: Ja
lessně se přisáhal / bezpotřebně gsem se
přisáhal: Slibůw swých gsem nez
držel.

Item / zhřessyl gsem / nebo gsem re
ptal proti Rodičům / Učitelům / aneb
Wrchnjm swým: Zlořečil gsem / aneb
něco zlého giným gsem winssowal :
Po

Podupných Směn / jiným jsem přes
zdíval: vyřítal jsem jin Vtedostaty
Ty gegich / posníval jsem se jin / wa-
dil jsem se s některým: vtrhoval jsem
někomu na Poctivosti / mluvíc o něm
co pravda nebylo: Tegné hřichy aneb
Vtedostaty geho bez potreby jsem
wygewil.

Item / zhřessyl jsem nebo marnými
a zbytečnými rozpravkami čas jsem
mrhal: Chlabil jsem se: Oplzy vě-
cy jsem mluwil aneb spíwal.

III.

Wymlawal jsem Zřichy své zč.

Třetí / winen se dávám / že jsem
zhřessyl skutečným včiněním: Nebo
jsem Peychu provozowal w Sfas-
tech / zč. Neposlauchal jsem Wrch-
nich swých / a neměl jsem ge w Octi-
wosti: Z hněwu vstřodil jsem něko-
mu:

mu : Přilips lafetný a rozlešný gsem
byl w Gjdle a Pitj : Zbitečným G
dlem aneb P tjm gsem se přeplnil.
Zřessyl gsem nestydatým pohleděním
neřádným dotykaním y skutkem / zč.
Cyzv wěcy nĕgaty m nespravedlivým
spůsobem sobě gsem osobowal : W
prodagj aneb kaupj / vbljzil gsem Bliz
žnjmu swému : Dal sem někomu Pa
horšeni / a Příčinu něktorému Šrjcha.

IV.

Cjtwré / winec se dáwám / že gsem
zbřessyl. Opuštěním mnoho dobrého
ho : Tleb gsem pilně nepoděkowal
Pána Bohu za dobrodinj geho : Tle
modlit sem se každě Kano : ani w We
šer / před Stolem y po Stole / zč. Ža
meškal gsem Mšy swatou / Tlešpor /
a giné Služby BŮji : Opuštil gsem
Modlitby / které gsem ůtkati powinec
byl :

byl: Utenapomínal a netrestal gšem
hříchůw / které gšem trestati měl a
mohl. Uedal gšem Uhmuzny, a nepo-
mohl gšem potřebným Lidem podle
možnosti své: Často gšem něco do-
brého opustil pro Zázeň Lidstau:
Uedbanlivě aneb newěrně gšem wy-
konal co gšem činiti měl podle Sta-
wu/Uřadu / aneb Powolání swého.

Závěrka.

W těch y w gíných hřisťých mých z
celého Srdce wínen se dáwám / li-
tugi gich s prawau wěran. A protož
prosím Blahoslawené Panny Ma-
rye / wšech Swatých / was Otče /
abyšste se za mně přimluwili k Pánu
Bohu, a mně na gého Místě Rozbře-
šení dali.

Modlitba po Spovědi.

Spane / ty gly Wazby mé / gakož se
naděgi přetrhl pročez tobě Obět
chvály obětowati horow gsem. Než
gala můg milý Spasyteli Obět kte-
raubych tebe pro twe newymluwné
Milosrdenswj chwalil a tobě děko-
wal / dostatečná býti může? **O** gal
wěrné a přigemné Slowo gest / jes
ty Boha a Cizlowěta Syna na Swět
poslal / hřissné / z kterých gá neywět-
stýho se býti uznáwám spasyti. **O**
neydobrotiwěgssý Pastýři / gal mětá
a lahodná gšau Kamena twá / na
kterás mne stracenu Owcy wložil.
O nepochybný Zelaři / přiwed mne
na Cestu Přikázanj. Sňals ze mne
dábelstý / wložil swé na mne a deg
abych ge stále snásegje / k wěčnému
odpočinutj Dusse mé přisse / Amen.

Těla a Krve / netoliko přijiti Swá-
tost / ale také wěc sama a moc Swá-
tosti. O neytiššý BŮže / dežj mi Tělo
Sednorozeného Syna swého / Pána
nasseho SŮjisse Krysta / kteréz wzał z
žiwota Panny Marve / tak přijiti /
abych w tagemné Tělo twé zašlanžt
wtělený / a mezy Cžlánky geho počten
býti. O neymilegššý Otče / popřeg mi
na milého Syna swého / kteréhož nymj
zakrytého na Cestě přijiti bych / když
se někdy Twář geho zjewi, wěčně hle-
dětí: Kterýž s teba u kraluge na wěky
wěkůw / Amen.

Krátke Modlitby Swatého Frantiska / před Swatým Přijmánjm.

Pane a BŮže můg / kdo gšy ty ?
a kdo gšem já ? Hle ó Pane sto-
gjm

gim před tebou jako žebrák před Bo-
hatým / žádaže aby miue Bohatstwim
Milosti twých wedle Potřeby mé / au-
tastná věniti ráčil . Amen.

Pane / stojim před tebou jakožto
Služebník před svým Pánem / žá-
daže Pokem Těla twého / s Oděwem
Lásky / krevážto Lásky zjichy přitry-
wá / Amen.

Pane / stojim před tebou jakož-
to objalovaný před přísným
Soudcem / žádaže aby ráčil mým mi-
lostiwým Pánem býti / kdyz Duse má
s Tělem se rozlaučí / a před twau Sro-
licy laudnanu přednessen / a předstawen
buden / Amen.

Pane / stojim před tebou jakož-
to Přítel před Přitelem / žádaže
aby twá Bojstá Lásta k tobě mne
ráby

ráhla / a k tobě přivázala / a nedo-
pauštěta / abych od tebe oddělen byl /
Amen.

Pane / stojím před tebou jakožto
Syn před Otcem svým / se vším
Důvěrností žádáge / aby což mi po-
střebného a spasitelného gest opas-
třil / a nečáčil mi při koncy života mé-
ho / Dědictvy Nebeského odjratí / A.

Dobrotivý Pane Březivý Kry-
ste / kdo gšy ty? a kdo gsem já?
Dejž mi ať tě poznám / nebo tehdaž se
také poznám. O Stvořiteli a Wy-
kupiteli můj / smiluj se nad tvým
Stvořením / bídým a mizerným / a
vřiči semnan wedle svého velikého a
nesmírného Milosrdenství / Amen.

Modlitba po Prigimánj.

S. Tomáše Aquinského.

Díky tobě vzdávám Pane Bože
Otce Všemohoucí / který gř-
ěšné nehodného hříšníka strže Mi-
lostí tvou / bezesfěho mého zaslau-
žení / nakrmiti ráčil s Tělem a Krví
Syna svého / Pána našeho Gř-
ěšné Krysta. Tebeť prosím / aby toto
Svaté Přijímání nebylo mi pro mé
hříchy k zatracení, ale pro Milost
tvou k věčnému Spasení. Buď mi
Oděním Wiry / a Sstítem dobré W-
le. Buď hříchůw mých vyprázdně-
ní / žádosti a chlipnosti wyloučenění /
Lásky / Trpělivosti / y wšech Čnosti
rozmnožení: Předewšsemi Nepřáte-
ly pewná Obrana / hnutí hříchůw
mých dokonale / strocení w tobě sa-
mém a gediném pewné přidržení / a
mé také šťastné Skonání. A prosím
tě / aby mne na ty newymlnwne Gody

nehodného hříšníka přivésti ráčil /
kdež ty sám jsi / s těmiž Swatými
třemi Swětlo pravé / Nasycení pl-
né / a dočasná Sladkost y Wesele, y
Radost věčná / Amen.

**Spůsob / kterak se Cizlowěť
z svých hříchůw wyznáwas
ti má.**

Benedic Pater : Aneb :

Tihodný Aněže / prosím wás pro
Pána Boha / dajte mi požeh-
nání Swaté / a chtějte mau (prošnas
Spowěd wyslyšeti. We Sméno Ot-
ce y Syna, y Duchá Swatého /
Amen.

Na bidný hříšný Cizlowěť, wyzná-
wám se Pánu Bohu Wšemo-
haučému / Marygi wysoce důstojné
Matr-

Matce geho / wšsem milým BŮžim
Swatým / a wám Kněže na BŮžim mje
stě / a winen se dáwám / že gsem často
zhřestyl / s mnohými zlými Mysslenj /
Slowy / Skutky / a s Opusttěnjm do
brých Skutkw.

Potom z podepsaných Hřichůw oze
nam toliko s kterými se winen byz
wáš / a Počet Hřichůw / kolikrát se to
stalo (pokudž možné) wšsudy dolož.

N Prwe winen se dáwám / že k té
to Spowědi ne s takowau krau
stěnosti a hotowosti přistupuji / gať
by fluffné bylo. že gsem Potánj sobě
vložené welmi nedbanliwě wylonal /
aneb do konce opustil. že gsem ten
Den / když gsem byl v BŮžeho Sto
la / málo se modlil / a welmi s roz
tržitau a nepobožnau Myssly Walez
buan

bnau Swátost přijmal. že jsem
po poslední Spovědi své / málo
aneb nic jsem se napolepšil / a gessič
Lichvy / Kuběnářstwa / zč. galož mě
bylo poručeno / nezanechal. že jsem
podle Kaddy a Poručení Spovědi-
njša mého se nezachoval že jsem
tato Spovědi dlouho odkládal / a
giz dáwno / totižto od VI. nespovídal.
že jsem w předesslé Spovědi některé
šřichy zapoměl / aneb dobrowolně
zamlčel. Gacý to šřichowé gsau.

I.

Nebudes mji Bohůw giných
předemnan.

Potom winen se dáwám / že jsem
zhřessyl proti Desateru Božim Příkás-
zanjm.

W prwnjm Příkásanj owsem dá-
wám

wám se winen, že jsem zhrěšil proti
Wjře swaté, nebo jsem byl Bačýtem
a Obřezancem. Gať dlanho/ neb lo-
lit Lét?

Einé jsem swedl a Bludim očít.
Bolitrate/ aneb gať mnoho?

Pochybowal sem / a nebo také ge-
stě pochybni / o některých Czláncých
Batolicé Wjry. Gačý gsa to Czlán-
towé?

Protiwil jsem se některému Cyr-
kewnjmu Rzadu. Kterému / a gať
dlanho?

Přijmal jsem Swátosti od Kněží
kterí se s Cýrkwi Swatou nescrowná-
wagi. Gať Swátosti/ gať dlanho/
aneb lilitrate?

Býwal jsem na Bázani Poslubo-
wánj/ Processých/ aneb wšeligatých
ginych Službách/ které se w Hostelich
Ba.

**Bacýřských deej. Kolikráte, aneb gať
dlanho?**

Měl jsem aneb ještě mám Anjhy
sepsané od Protivníkůw Cýrkwe swas-
té. Gať dlanho / a gaťe gsau Anjhy?

Czetl jsem w Bacýřských Anjách.
Kolikráte?

Wšetečně a s pohoršením givých
hádal jsem se o Wjru. Kolikráte?

Přehlídal jsem takové věci giv-
ným / gaťe manželce / Dětem / Poddar-
ným swým / kteréz zstrany Tlabožer-
stwj sám na sobě přetrhnauti mám /
moha se přetrhnauti. Kolikráte /
gať dlanho?

Zapřel jsem aneb styděl jsem se za
Katolickau Wjru. Kolikráte?

Ulevojmj Modlitby a jiné Wěcy /
které oměti gess potřeby každemu křes-
ťianu.

Meměl jsem Obrazy / Ostatky
Svatých a jiné posvátné aneb Ko-
stelní Věcy w náležité Poctivosti.
Kolikráte ?

Jsem/zhřěšl jsem proti Nadězi :
Nebo jsem více dauffal w Přátely /
Penize/Statek, w swau Možnost / a
neb Lidstau Domoc / nežli w Pána
BOHA. Kolikráte ?

Wšetečně jsem se spolehal na Mi-
lofdenství Boží. Kolikráte ?

Byl jsem netrpělivý / a malomyšlný
w mém Zármutku / a zauffal jsem nad
Božími Milofdenstvími. Kolikráte ?

Pokauffel jsem Pána BOHA / aneb
swéwolně bez Potřeby w Nebezpeč-
ství se vydával / aneb nechťeže vjí-
wati pořádných Prostředkůw / (jako
Lekářství w Nemocy) ale zaumyslně
pomocy od Pána BOHA očekáwaje.
Kolikráte ?

Jsem /

Item / zhřěštl jsem proti Lásky :
Tlebo jsem Spravedlnost a Trestá-
ní Boží w nenávisti měl. Kolitrá-
te?

Neslanžil jsem Pánu Bohu z pra-
vé Lásky / ale toliko z strachu věčného
Zatracení. Gal dlouho ?

Nemiloval jsem Pána Boha z ce-
lého Srdce svého naděšfečny wě-
cy / ale více jsem sobě někdy wážil /
Manželky / Dítě / Rodičůw / Přátel /
Lidi / a jiných časných wěcy / nežli Pá-
na Boha. Kolitráte?

Žádná kdy jsem na Pána Boha
pamatowal / někdy ani Káno ani w
Wěcer jsem se genu nemodlil . ani w
swým Srdcy ho nemilowal : Uvědo-
wal jsem genu : Uctil a nebál jsem
se geho jakož jsem byl powinen.

Item / zhřěštl jsem proti Poctě sa-
mému

mému Pánu Bohu náležející: Těbo
gšem židovské Swátky / Posky / Weliz
končejní Křády / a jiné Obvyčege gegich /
které k Ozdobě Služeb gegich náležejí /
zachowal. Gat a kolikráte?

Doctu samému Bohu náležející v
kázal gšem Modlám / aneb jinému
Stvoření. Kolikráte?

Měl gšem Srozumění s ďáblem /
aneb s fauffalschým chtěl gšem se gmu
poddati. Kolikráte?

Měl gšem a četl gšem Čarodějn
cké Knihy. Gat dlouho?

Sam gšem se věil / aneb věil gšem
jiné Čarám. Kolikráte?

Střez Karzla jiným Lidem aneb
Dobytčím škodil. Kolikráte?

Bděl gšem něco strátil / aneb w gi
ných Potřebách svých, prať gšem se dá
belníkům aneb Šadačům. Kolikráte?

Wi,

Wěřil jsem w Syn. Kolikráte?

Wěřil jsem w Planety / jakoby se pro ně to' aneb oho mně / aneb jinému / přihoditi mělo. Kolikráte?

Díval jsem Božských zehnaní / aneb žalnaní w Tlemocy Dobytku / aneb některého jiného. Kolikráte?

Byl jsem powěřen w mnohých věcech / totižto : sstěje Spěwna a Letu Ptáku, kýchání a znění w Vřřích, zč. Aneb pozorujíc na některé činy / které něz Přirození / ani z Uařizení Božského / aneb z chwalitebných Obyčejůw / pocházejí : Jako ten a na jiný den w nové Štaty se oblačeti / na Cestu se wypawje / diwné Powěry w Sítědy Wěter a na tři Krále provozuje / zč.

II.

**Vtuez mese Sinena Božibo
nadarmo, W dru**

W druhém Přikázání dávám se
winen / že jsem Gmého BOŽI důstog-
né nadarmo bral. Tedy přisá-
háním / nebo jsem se škrze sfalesně
Boby přisáhal. Kolikráte?

Uloých a neobvyčejných Přisáh
jsem vjwal. Kolikráte?

Přisáhu křiwau jsem učinil. Ko-
likráte?

Přisáhan jsem to potwzowal / o-
čemž sem gistotně newědel. Kolikráte?

Bezpotřebně a lehkomyšlně jsem se
přisáhal. Kolikráte?

Z celého obyčeje velmi často jsem
se přisáhal / nessesřic bylaliby Praw-
da aneb nebyla. Častoli / aneb dlan-
holi?

Giného jsem k bezpotřebně aneb
sfalesně Přisáze přinutil. Kolikráte?

Přisáhal jsem něco zlého učiniti.
Co? .. Učio

• • Děnil jsem proti Přísaze své / aneb
nezachoval jsem / co jsem přísahal
děniti. Kolikráte?

Opět zhrěšyl jsem s rušením Sli-
bů svých: Nebo jsem Slib svůj
Pánu Bohu učiněný zrušyl. Jaký /
a kolikráte?

Nevyplnil jsem ještě Slibů svých.
Od kterého Času?

Dlanho jsem odkládal a Vyplně-
ním Slibů svých. Jak dlanho?

• Zlé a nešťastné věci jsem šil. Jaké?

• Zlé a nešťastné Sliby své jsem wy-
konal. Jaké?

• Byl jsem Příčinou / že někdo proti
Slibu svému činil. Kolikráte?

• Zloštěně jsem překážel / aneb odtaž-
oval / jinému, který Duchovním býti
chtěl. Jak / a kolikráte?

Item /

**Jsem / zhrčelý jsem s Uctivostí
Neb jsem bez náležité Uctivosti
Neyswětější Eměno Bžisse často
w Osta swá bral : Amž jsem to náles
žitě ctil / když od giných gmenováno
bylo. Kolikrátě?**

**Cjasto jsem něco k Pánu Bohu
přicownával / gako pravje : To gest
tať prawda / gako práwě Bůh gest w
Nebesých / Slow Pisma Swatého k
žertum a Sprynum jsem vžjwal.
Hřichy swé Pismem Swatým / aneb
něgálním Czinem některého Swatě
ho / jsem wymlanwal. Newážně
při Bwasu o Wjře / aneb o Swatých
wěcech / jsem rozmlanwal. Liepře
trhowal jsem Lánj / Přisahánj / a žlo
kečenj giných Lidj / moha aneb magic
přetřowati. Kolikrátě?**

III

Pomni aby Den Sváteční
světil.

W rčetjm! Přílázanj dávám se wy-
men / že jsem Swatou Neděli / a gi-
ných Swátkůw Zaswěcených / ne-
světil : nebo jsem w nich pracos-
wal / a Czeledi své dělati kazal / aneb
Poddaným swým Roboty přehljal.
Kolikráte?

W nich jsem Swětšlé Obchody
prowozowal / příslušyc / aneb Sand
drzic / prodawajic neb kupujic bez
Potřeby / zř. Kolikráte?

W nich jsem zabálel / a ge marně
stěawil / s zranjm / opilstwjm / hra-
njm / s Tancy / Procházkami / choze-
njm do šenkowních Domůw, přitom
s šperlowánjm / Ozdobenjm, a s gi-
nymi

nyimi lehkomyslnými a bezbotřebnými
wěmi. Kolikráte?

Jsem /zhřessyl jsem/zanedbáwage
Služby BOží : Nebo jsem w Den
Swátečnj Swatan Mšsy zameškal.
Kolikráte?

Při celé Mšsy jsem nebyl od počát-
ku až do konce. Kolikráte?

Kázanj jsem neshyšel. W Koste-
le při Kázanj a Službě BOží nena-
božně jsem se chowal / a na jiné wěcy
myslil/procházejic se / sšepťajic / a ne-
bo rozprávic / sem tam se ohledajic.
Kolikráte?

Giněnu w Náboženstwí w Dnech
Swátečnjch buďto Slowy / aneb
zlým Příkladem swým jsem přelázel/
aneb odtrhowal. Kolikráte?

Děti a Cizádku swau k tomu jsem
neměl / aby w Swátly Mši k Službě
Boží. Kolikráte? Jsem!

Item / zhřestyl jsem / nezachová-
wage Posty : Nebo jsem w Pátek w
Sobotu / w Říjzové Dni / w Suché
Dni / aneb w některau Wigilij / Maso
jedl. Kolikráte ?

W Postě jsem Masa vjíwal / bez
Dowolenj Duchownjch Správcůw ?
Kolikráte ?

W Den Postnj více než jednal za
Den jsem jedl. Kolikráte ?

W Den Postnj obědwal jsem před
polednem / bez důležité Příčiny. Ko-
likráte ?

W Den postnj dal jsem strohiti za-
pověděné Potrmy. Kolikráte ?

W Den Postnj rozlošných Potr-
můw jsem vjíwal. Kolikráte ?

Item / zhřestyl jsem / zstrany Spo-
wědi a Přigimánj : Nebo jsem se ka-
dy Kol nespowjdal. Kolikráte ?

**Času Welitonočnjho také gsem
Welebnau Swátost nepřigjmal. Ko-
litráte?**

**A Weyročnjm Slawnostem gsem
se nespowjdal/ani nepřigjmal: Děť a
Čeládku swau gsem k tomu neměl /
aby se časy twými spowjdali a přigj-
mali: Když gsem těžce nemocen byl /
také gsem se nespowjdal? ani nepřig-
gjmal. Kolitráte?**

**Když gsem w smrtedlné hřichy v-
padl / s Počáním a Spowědj dlaubo
gsem odkládal. Kolitráte se stalo?**

IV.

**Čti Díce swého y Marku
swau / aby dlaubo žiw byl na Ze-
mi / kterauž tobě dá Pán Bůh
twůg.**

**W Čtwtém Přikázanj dáwám se
win.**

wáner z strany Ueposlusenstwí :
Ebo gsem Rodičím / Přátelům / a
Poručníkům svým w věcech náleži-
tých poslusný nebyl. Kolikráte ?

Uevctil gsem Rodiče své / bil gsem
ge / zlořečil gsem gim / posmíwal gsem
se gim / zarmautl a rozhněwal gsem
ge / ceptal gsem proti nim / a spurně
gsem gim odpowídal / pomlauwal
gsem ge / styděl gsem se za ně / pro Chu-
dobu / aneb ginan Příčinu. Kolikráte ?

Uemilowal gsem Rodiče své / smrt
neb něco giného zlého gsem gim win-
šowal : w Uemocy / w Chudobě a
Starosti gegich nepomohl gsem gim :
Statly gegich daremně gsem utrácel :
Trestání a napominání žádného gsem
od nich přiggmatinechtěl : Já ně za ži-
wota / ani po Smrti gegich gsem se
nemodl. Kolikráte ?

Item / zřěšřyl gšem, neb gšem Pánu
a Panj w swé Službě wěren a pilen ge
byl, nežinil gšem což mi rozkázali / hře
wal gšem ge / proti nim gšem reptal /
obmesřtal gšem Služby / a Modu gšem
gim učinil. Kolikráte?

Item / zhřěšřyl gšem / nebo gšem
Duchownj neb Swětské Wrechnosti
swé poslussen nebyl / gi gšem porupo
wal / zle gšem o nich mluwil / Ostan
wenj gich lehce gšem sobě wážil. Gal
a Kolikráte?

Item / zhřěšřyl gšem / nebo gšem
s Aněžmi / s Kazateli / a s Duchownimi
Osobami pohrdal : Spowědnjta
swého poslauchati gšem nechťel :
Starým Lidem gšem se posmjwal :
Za Dobrodince swé gšem se nemodlil.
Kolikráte :

Item / zhřěšřyl gšem / nebo gšem
Mano

Kamželky / Děti / Včedlniky / Czeledj /
aneb Poddané své / k dobrému nes-
wedl / a tak gakož sluffý nesprawo-
wal / aby se Pána Boha báli / Dares-
mnosti pať wffeligaťých / gakožto Peys-
chy a Uádhernosti / Zlolegetwý / Ues-
stydatoſti / Opilstwý se wystřihali.

V.

Uezabijes.

W Pátém Prikázání dáwám se w-
men / nebo gsem z testnosti sám sobě u-
škodil / y sám se zabiti chtěl : Uezjo-
waw Uečářstwý gsa nemocen : Sám
sem sobě uškodil : Skrze nezřizené Po-
sty / aneb zbytečnau Starost žiwota
gsem uťrátil : Skrze zbytečné Gjdlo
a Pití Zdrawí samému gsem uoblížil k
Bezporřebně a newážně w Uebezpe-
čenstwý žiwota gsem se wydat.

Boliráte?

Item?

Item / zhrěšyl jsem / nebo jsem
zabil Bližního mého / otrávil jsem
ho: Byl jsem Příčina / že Glad / m /
Syman / Smradem / aneb žalosti vo
mřel: Přílišným pitím o život nebo
Zdravý jsem ho připravil. Byl
jsem Příčina falešnou žalobou svou
aneb falešným Ortolem svým / že ně
kdo newinně trápen / aneb vtrácen
byl / moha / newysvobodil jsem
Bližního svého od Smrti.

Veslechetně jsem sama w sobě
Plod zabýala / aneb k tomu radila.
Kolikráte?

W nespravedlivé Wagně a Wál
se jsem bogoval. Kolikráte?

Item / zhrěšyl jsem / nebo jsem gi
neho nespravedlivě bil / ranil / ochro
mil / aneb o Zdravý připravil. Kol
e Kolikráte?

Dea

Nevinně někoho jsem dal do Klá-
dy/ neb do Wězení Kolibráte?

Suzoval jsem newinného pro ně-
koho jiného, kterého jsem míti nemo-
hl/ genj byl Crestámj zaslauzil. Ko-
libráte?

Welmi tyranstý s Poddanými a
Czeládkau swau jsem zacházel. Ga-
a Kolibráte?

Jsem / zhřěšil jsem / nebo jsem
chtěl Blizního swého zabiti, aneb vs-
razyti / ač se to skutkem nestalo. Ko-
libráte?

A gcho Mordu aneb Oblizenj jsem
radil / pomáhal / aneb při neymenšým
přiwolil? Kolibráte.

Meče, Tesáku? Ručnice, a jiné Zbra-
ně k Sfarwátce / aneb k Mordu jsem
dodával. Kolibráte?

Dal jsem někoho biti toliko pro-
to

to abych se vymstil / aneb wícegi ne-
žli zaslaužil. Radowal jsem se z
Smrti a z Urazu giného. Kolikráte?

Jsem / zhřěšil jsem / nebo jsem
Düffe Bližního swého zabil / zlau
Kaddau, Mluwenjm / nucenjm k pitj/
aneb zlým Příkladem swým / k smrt-
tedlnému některému hřichu ho přewe-
dauc. A gačemu hřichu / a kolikráte?

VI.

Vesmitnjs.

IX.

Vepožádáš Ženy Bližního
swého.

W ssestém a dewátém Přikázanj da-
wám se winen / nebo jsem měl zlé a
nečisté Myšlenj / a ne hned jsem ge z
Srdce swého vypustil. O čem / a
kolikráte?

Kochal jsem se w nich. Kolikráte?
Powolil jsem tatowé tělesné žádosti
šťi skutkem wykonati / ačtoli negsam
včiněné.

Item / zhřěštl jsem / nebo jsem
oplzlé a nepoctiwé věci mluwil / ktes
rými jsem sebe y giné k Chlipnosti
wzbudil. Kolikráte?

Pisně kregijské jsem skládal aneb
spíwal. Kolikráte?

Měl jsem oplzlé knihy / a četl jsem
hystorie o mrzých věcech. Koli-
kráte?

Kád jsem poslauchal, když o nesty-
datých věcech rozráwěli. Kolikráte?

Nepoctiwě jsem wzhledal na žens-
ké Pohlawy, na mrzlé Obrazy / zc.
Kolikráte?

Lechtomyšlným Spermowáním /
Oděwem / Wášťněmi / Listy / Písny /
na-

mamlauwánjm/darowánjm/zě. Yně
tř Smilstwa gsem popanzel. Koli-
tráte?

Jtem / zhřessyl gsem s nepoctiwým
Tancem/ Libánjm/ Odyjmánjm/ Do-
stýlánjm/zě. Koli tráte?

Dopustil gsem se Smilstwa s swo-
bodnými Osobami. Koli tráte?

Kuběna mám při sobě. Šaf dáwno?

Cyzološtwa gsem se dopustil. Koli
tráte?

Panny gsem o Poctiwost připra-
wil. Koli tráte?

Mocně a násylně gsem někteřau
Pannu proti Wili gegi / neb Star-
šých gegich / wzał. Koli tráte?

Šřessyl gsem s krewnjmi Přátely /
aneb s Amorry swými. Koli tráte?

Dopustil gsem se Swatokrádežo-
stwj / hřessyc s Duchownj Osobau /
aneb

aneb na posmátném Místě. Kolikráte?
Šestýl jsem s poslwrněním. Ko-
likráte?

Uenáležitě a nestydatě Manžel-
stwa svého jsem vjzwal. Kolikráte?
Zahálky / Obzerstwij / Opilstwij / ne-
poctiwého Obcowánij s ženami / a gi-
ných smjlných Přjtin jsem se newar-
wal.

VII.

Nepotradafs.

X.

Nepožádáfs Statku geho / ani
ničehož což geho gest.

W sedmém a desátém Přilázanj dá-
wám se winen / nebo jsem Statel, a
wěcy Bliznjho mého nesprawedliwě
požádal a o něy připrawiti chtěl / ať
se skutkem nestalo. Kolikráte?

Teyně

Legně jsem Blížnjm mému pobral
Wěcy geho. Gať mnoho?

S mocy aneb zgewným Zloděg-
stwjm jsem mu Wěcy geho odgal.
Gať mnoho / a Polikráte?

Dopustil jsem se Swatokrádežstw-
w Kostece / aneb z Kostece nětco bez
ranc. Co / a Polikráte?

Krádež jsem ě sobě přigimáľ / pře-
chowáwal aneb kaupil / a s Zloděgi a
Laupežnjky obcowal / a ty sedrowal.
Polikráte?

Valezené Wěcy jsem zase newrátíl.
Gaťé?

Zastauženau Mzdu Dělnjkům jsem
zadržel / w gimal / aneb za sebau zane-
chal. Polikráte?

Dlnhým swých jsem nezaplátil.
Půgč. né Wěcy gimáľ jsem wjwal
nej jsem wypůgčil / aneb w prawý čas
newrácel. Polikráte? Sám

Sám jsem sobě tegně Dlah zapla-
til. Kolikráte?

Aťasť jsem zgináčil / a geho po-
dle měnj nespravil. Aterak?

Wrechnosti své náležitý Plat, Ssa-
cuňt / Bernia Desátky zauplna w čas
sem nesprawoval. Gat / a kolikráte?

Dary aneb Záplatn brať jsem za to /
co jsem syce z Powinnosti měl / činiti.

Almuzny jsem brať dělage se chu-
dým, gesto toho jsem nepotřebo-
wal. Kolikráte?

Jtem / zhřessyl jsem / nebo jsem
nesprawedliwé a neobyčegně Daně
na Poddaně své vlládal. Gat mno-
ho / a kolikráte?

Vlládal jsem Roboty na Poddani
mjmo gich Powinnosti / a nic aneb
welmi málo jsem za to dáwal. Ko-
likráte?

Ule

Vzhléděť jsem spravedlivě za-
platiti Poddaným svým / když jsem
gich w něčem potřeboval / což na-
ležíť gegich Powinnosti. Kolikráte ?

Vzít jsem Poddané své k Proda-
ní svých věcí / a s škodou gegich.
Kolikráte ?

Když jsem co od Poddaných k us-
pěl / bral jsem od nich odpoldatmo.

Častoli ?

Bral jsem Statek po Smrti Ma-
řeta / který naležel syce Wdowě. Gat
mnoho ?

Odgal jsem Poddaným nějaké
Práva pro svůj vlastní dyš. Gate ?

Vzpomohl jsem Poddaným svým
k gegich Spravedlnostem. Koli-
kráte ?

Přehlídal jsem když Auředlnicy
Poddané křivě vtiskali / chtějic tudy
zbohatnauti. Kolikráte ? Item /

Item, zhřěšl jsem / nebo jsem
hrál / ne z kratochvíle / ale pro marný
žytí. S chytrosti a s Otlamánjmi
nětco jsem wyhrál. Gať mnoho?

Wyhrál jsem na tom kterého jsem
nutil / aneb b: zděl namlanwa / aby se
mnou hrál. Gať mnoho?

Wyhrál jsem na těch kteříž w své
mocy nebyli gaťo jsou Dětky Man-
želky / Čeládky / zč. Gať mnoho?

Strze hranj jsem ochudl / aneb přj-
činu jsem dal / že jiný ochudl. Kolik
kráte?

Při šce dopustil jsem se Láni / Přj-
sahání / Klamůw. Hrať jsem o Po-
horštenjím jiných. Hrať jsem w
Swaté Časy / a nebo Omesťánj. n
Služby Boží / zč. Kolikráte?

Item zhřěšl jsem / nebo jsem Bli-
žnjmu swému nespravedliwě přetá-
žel /

žel / aby nemohl dojíti těch věcy / kterým Právo měl. Kolikráte?

Škodu jsem gemn činil. Gakau?

Zanedbáním Powinnosti mé stala se Škoda Bliznjma mému. Gaká?

Jtem / zhřěštl jsem / nebo jsem se dopustil Swatokupectwi / Du hownj. Auřady / aneb gim poswátne věcy / za Penize kupujic / aneb prodávajic. Kolikráte?

Gsanc Knězem aneb Duchownjm / neřikal jsem na každý Den wšlech sedm Godin Kanownických / buďto Breviář. Kolikráte?

Jtem / zhřěštila jsem / nebo sem bez Wědomosti Manžela swého / ledacos wzala / a to giným dala / aneb marně vtrátila. Co / a kolikráte?

Jtem / zhřěštl jsem / nebo jsem Penize na Lichwu pučil / a Lichwu bral. Gak mnoho? Lichv

Lichwu gšem zakrywal diwnými
Spůsoby jako gmenugjci Aurokem.
Dražegj prodávajic než spravedlis
wé bylo / proto samé / že hned hoto
wými Penězy dlubý nezaplatil: Aneb
lacyněgj kupujic, proto samé že gšem
ginému dřiw času zaplatil. Kolikráte

Když gšem tomu Peněz půgčil / ač
koli gšem Lichwy newzal wšsat gšem
ho hleděl Dary / a negatým Vžitkem
požiti. Gať a kolikráte?

Item / zhřessyl gšem w Prodagi /
aneb w Ranj: Nebo gšem dražegj
něco prodal než za to stalo / aneb od
Wchnosti wyměřeno bylo. Kolis
kráte?

Otlamal gšem Bližního swého /
sfalessně Mjry vjzwage, zlé a položené
wěcy za dobré / celé neporušené / aneb
dočonale, prodávage. Kolikráte?

Ⓞ

Item

Item, zhřessyl jsem / nebo jsem
věcy strz Lichwu / šeydýřstwí / aneb
gatzkoliwěl nesprawedliwě dobyté /
nenawrátil těm kterým přináleželi.
Kolikráte ?

VIII.

**Nepromluwíš křiwého Swě-
dectwí.**

W osmém Příkázanj winen se dá-
wám / nebo jsem falešné Swědectwí
proti Bližnímu swému wydal. Ko-
likráte ?

Utrhal jsem Cti Bližního swého /
zlé věci o něm křiwě mluwíc. Gaťe /
a kolikráte ?

Nenawrátil jsem dobré Powěsti /
kterau jsem Utrháním Bližního od-
gať. Kolikráte ?

**Teyné Šřichy a Nedostatky geho
jsem**

gsem zgewowal / aneb rozmnožowal.
Kolikráte?

Statky geho k neyhorššýmu gsem
wykládal. Kolikráte?

Chwálu geho gsem vmenššowal.
Kolikráte?

Pomlawáče utrhašicý giných rád
gsem poslauchal. Kolikráte.

Koznáššel gsem Blewety / a tudy
Swáry a Nášwornosti působil. Ko-
likráte?

Klamal sem z žertu toliko / bez
Oblženi giných. Kolikráte?

Klamal gsem se Škodau aneb O-
blžením nětoho. Kolikráte?

Winen se taky dáwám w Sedmi
Smrteclných Šřiššých.

A neyprwe w Peyšse zhrěššyl gsem
nebo gsem se domnjwal / gačobych
Bohatšwí Oměni / zč. sám od sebe

měl / a ne od Boha. Pánu Bohu z
darůw jeho gsem neděťowať. Sám
gsem se sobě zalibil. Wic gsem o sobě
držel a smeysslel / nežli gsem smeyssleti
měl. Domníwať gsem se / že bych ty
wěcy měl swým Zaslaužením a ne z
Milosti Boží. W nádherných a zby-
tečných Sřatech Pechy gsem prowo-
zowať / ano y nowé. Spůsoby wymy-
slil. Kolikráte?

Giné / wzlášťně chudé a sproště Li-
dj / z Pechy gsem potupowať. Koli-
kráté?

Item / zhřěssyl gsem marnau chla-
bau: Nebo gsem se pozdwihowať a
chlubil w Bohatstwj / w Sřle / Umě-
nj / Kráse a giných Darjch Božských.
Kolikráte?

Chlubil gsem se ze zlých Wěcy. Ko-
likráté?

Chlu

Chlubil jsem se tím / čehož jsem neměl. Kolikráte?

Dobré skutky své jsem činil ne pro Cestu BŮží / ale pro chválu Lidstana. Kolikráte?

Item / zhřěštl jsem Lakomstwim
Nebo jsem nesmjrnau a nenabytau
žádošť měl k dobytj BŮží. Přijls
jsem se staral a pečoval o časné věci:
Tať nezřizeně jsem milował časný
Statek/že jsem pro něj gednāl Služo
by BŮží / a jiné dobré Skutky opau
šřel / gednāl falešného Přisahání /
Oklamání, a jiných mnohých Šřichů /
se spustil. Czeledi své pro Staupost
náležitě Strawy jsem nedával. Ko
likráte?

Item / zhřěštl jsem proti Slibu
Duchownj Chudoby: Nebo jsem
Rj: =

**Křeholnj Osoba / nětco wlastnjho
mám bez wědomosti Wrchnjho mého.
Co/gať mnoho?**

**Nětco gsem wzał aneb giným dá-
rowál bez dowolenj Wrchnjho mého.
Kolikráte?**

**Item zhřěšyl gsem Marnotratno-
sti: Nebo gsem Penjze a Statek swúg
marně a w zlych wěcech gaťo we šře/
w žrádlu a Pitj / zč. utratil. Koli-
kráte?**

**Třetj zhřěšyl gsem Smilstwem o
kterémz dosti powědjno gest w sšestém
Přikázanj.**

**Čjwrtě zhřěšyl gsem Gněwem :
Nebo bez slusné Pjčiny gsem se hně-
wal na Bljznjho swého. Kolikrá-
te?**

**Nesnášel gsem trpěliwě Křiwdy
sobě pčiněné / ale chtěl gsem se mstjti.
Kolikráte? Měl**

Měl jsem Vechuť a Byselost w sed-
cy swém proti ginému. Gať dlan-
ho?

Vechtěl jsem ho pozdrawowati /
ani když mne pozdrawowal / podělo-
wati. Kolikráte?

Vechtěl jsem giným / když mne odu-
prossowali odpustiti. Kolikráte?

Jsem / zhřěšl jsem / nebo jsem z
šněwu zlořečil / a rauhawé věci pro-
ti Pánu Bohu promluwil. Kolikrá-
te?

Smrti Nemocy / a giné zlé věci
Blížnému swému jsem winssowal.
Kolikráte?

Z šněwu gedostatky Blížnjho swé-
ho jsem wyčítal / a geho na Poctiwo-
sti zhaněl / aneb Bláznůw / Czertůw /
a giných potupných Gmen nadáwal.
Kolikráte?

Jsem

Item zhřessyl gsem / nebo gsem z
Gněwu někoho zranil / aneb syce škos-
dil : o němž powědjno w pátém Pře-
kazanj.

Item / zhřessyl gsem / nebo gsem gis-
ného t Gněwu popauzel. Kolitráte?

Giné gsem w Zromadu swadil. Ko-
litráte?

Uchtěl gsem odprositi a nápravu
včiniti ? tēm kterým gsem byl obližil.
Kolitráte?

Páté / zhřessyl gsem Obžerstwjm /
nebo gsem prawého Času w Bjdle a
Piti nezachował / ale mnohokráte
prwe gedl a pil / příliš často za Den
aneb bez Lačnosti a bez žijně gsem
gedl a pil. Přilifs rozkošných Po-
strmůw lahodných Uápoğůw gsem v-
žíwal.

Bezpotřebně na drahé Armě a Pi-
ti

tj gsem nakládal. Zbytečné a' nesmjrné Panfety gsem strogil. Kolitráste ?

Přilifs hltawě a kwapně Gjdlo a Pitj gsem přigjal : Zbytečným Gjdlem a Pitjm tak gsem se přeplnil až gsem potom k Modlenj a ke wšsem gsným wěcem / nespůsobný byl. Bo:iz tráte ?

Item / zhřessyl gsem / nebo gsem se opil tak hrubě že gsem sám při sobě nebyl / že gsem zas zwrátiti musyl až mi Nemoc z toho posla / až gsem w ty neb oné štjchy strze to vpadl. Koli tráte ?

Item / zhřessyl gsem / nebo před Stolem a po Stole gsem se nemodlil / při Gjdle a Pitj nemrawně se choval a mrzlych wěcech rozprávěgjc / oplzlé Pjsně spjwagjc / wexstgagjc bláznic,

znic / zč. Do Ssentownjch Domůw
gsem chodil po Vlicých času nočnjho
gsem se taulal / w Larwy a škrabusky
se přistrogil.

Jtem zhřessyl gsem / nebo gsem gi-
né t Pitj a Opilstwji nutil / a strze to y
t Nemocy aneb těžkým Šřichům při-
pravil. Kolikráte?

Sleště / zhřessyl gsem Žáwisti / nebo
gsem se z Nessřěšji a Protiwenštwji
Bliznjho radowal. Kolikráte?

Byl gsem nepřizniwy, a nepřál gsem
Bliznjmu mému ldyž se gemu dobře
wedlo.

Uterad gsem sleffel / ldyž ho ginj w
dobrém chwálik. Kolikráte?

Ž Žáwisti gsem ho pomlauwal, a
na Cti vřehow. l. O čemž powědjno
w ošinem Přikázanj.

Sedmě / zhřessyl gsem Lenosti / při
Služ.

Službě BOží : Nebo jsem z Lenosti
Modlitby své / Mšsy Swatou /
Spověd / a jiné dobré Stutky opu-
stil / při Službách BOžích jsem byl
welmi restliwý a nepobožný. Na
Modlitbách svých wědomě a dobro-
wolně jsem byl roztržitý. Kolikráte?

Přilhs dlouho jsem spáwal / a čas
zým Myšlením / marnými rozpráv-
kami a neuzitečnými věcmi ničemně
stráwil. Kolikráte?

Také se nemálo winen dáwám z
strany Opustřenj Stutkůw milosrd-
ných : Nebo jsem chudým Lidem nia-
kdá / aneb welmi zřjda Almuzny dá-
wal w Tlemocy / w žaláři aneb w jin-
ých Potřebách postaweným / podle
Možnosti své jsem nepomáhal / na
chudé Lidj jsem se offautal / jim do-
mlawage / lage zč. Nestaral jsem
se

se o Spasenj a Obrácenj Bližního
mého.

K tomu minen se dávanj w dewj-
ti cizých Hřjstých / nebo gsem rozkáz-
al aneb welel giným hřestiti. Kolik-
ráté ?

Ponaukal gsem giné k Hřjchu. Ko-
likráté ?

Dal gsem Kaddu k zlému. Koli-
kráté ?

Přiwolil gsem aby se něčco zlého
stalo. Kolikráté ?

Schwálik gsem giným zlé Cziny ges-
gich. Kolikráté ?

Pochlebowánjm swým Přjčinu
gsem dal někomu k Hřjchu. Koli-
kráté.

Sedrowal a přechowáwal gsem
zlé Lidj. Kolikráté ?

Nesprawedliwého Statku / a Zbo-

ſi auſtným gſem ſe činil. Koli trá-
te?

Cyzý ſřichy gſem zaſtával. Koli-
tráte?

Gláſyl gſem ſe k cyzýmaſřichu. Koli-
tráte?

Strze Prſty gſem hleděl / a mohane
aneb magje ſřichy přetrhnanti / Pilo-
noſti gſem w tom nevžjwál aby přetr-
ženj byli.

Co ſe pak Stawu aneb Auřadu
mého dotýče / winen ſe dáwám / že
gſem w poznánj aneb vžiwánj geho
nedbanliwý byl / že gſem Powinnofť
Auřadu ſwého newyplnal, Koli tráte?

Napofledy winen ſe dáwám / že
gſem pěti Smyslůw žiwota mého / a
wſſeho toho což mi Pán Bůh dáti rá-
čil / wjce k Rozkoſſy neb Liboſti ſwětſké
(nežli k Eti a Chwále BOŽj) vžjwal.

Závjeřka.

W těch y we wſſech giných Zřij-
ſſých / w kterých mne Pán BŮ
winného zná / a gá kydny Zřijſſnit
gich oznati nemohu / winen se dá-
wám / a lituji gich ſrdečně / a chcy
s Pomocy Boží žiwota mého po-
lepſſyti. Protož proſým Důſkog-
nau Matku BŮží Blahoſlawe-
nau Pannu Marygi / wſſech Bo-
žich Swatých / a wás Aněže na
BŮžim Miſtě; že ſe za mné Pánu
BŮhu modliti budete / a mné na
geho Miſtě rozhřeſſíte a Od-
puſtění dáte.

Leto:

Letanie o předústogné Svätosti Oltarnj.



Byr...

Krye eleyson. Kryste eleyson.
Krye eleyson.

Kryste vlyss nás.

Kryste spasýž nás.

Otče z Nebes BŮže /

Syna Wytupiteli Swěta BŮže /

Dusse Swatý BŮže /

Swata Trojice geden BŮže /

Chlebe živý genž gýš z Nebe staus-
pil /

BŮže skrytý a Spasyteli /

Wino plodický Panny /

Chlebetučný a Rozkofs Králůw /

Vstawičná Oběti /

Oběti čistá /

Veránku bez postřwry /

Stole neyčistší /

Pokrme Angelstý /

Manno skrytá /

Památko diwných Stůtkůw Bo-
žích / Chle-

Q milýž se nad námi.

Chlebe wozdegssý /
 Slowo Tělem učiněný / přebýwa-
 gicým mezy námi /
 Oběti Swatá /
 Kalichu Požehnání /
 Tegenstwj Wjry /
 Přewysoká a Welebná Swátost /
 Oběti nadewssecky. Tleswětěgssý /
 Práwě milostiwá Oběti za žiwé /
 y za mrtwé /
 Tlebestý Lekářstwj / nimiž od Hří-
 chůw zachowání býwáme /
 Přediwný Žázrafu nadewssecky gi-
 ný /
 Tleswětěgssý Utrpení Páně při-
 pomínání /
 Daře přewysagje wsselitan pl-
 nost /
 Památto neyhlawněgssý Božské
 Lásky /

Smiluj se nad námi.

Zognoſti Božſké Sſtédroty,
Vleſwětégſſý / a Vleſdúſtognégſſý
Tagemſtwj /

Letařſtwj Vleſmetedlnoſti
Hrozná obziwagjcy Swátosti /
Chlebe Wſſemohaucnoſti Slo-
wem Tělo yčiněný /

Bez Krwe Prolitj Oběti /
Hody y Horownjku /

Vleſſladſſý Kwafe / při němž Ange-
le přiſluhugice ſtogi /

Swátosti Dobrotiwosti /
Swazku Láſky /

Obětugjcy Oběti /

Duchownj Sladkoſt w wlaſtnj
Studnicy okuſſená /

Obětſtwenj Duſſy Swatých /
Potrawo w Pánu omiragjcy /

Žáwdawku budaucy Sláwy /

Miľoſtiw nám buď / odpusť nám Ho-
ſpodine.

Smilug ſe nad námi.

AMEN

Milostivo nám buď , vlysš nás Ho-
spodine.

Od nehodného Těla a Krve twé Pře-
gimánj / Wyswobod nás Ho-
spodine.

Od žádosti Těla /

Od žádosti Očj /

Od Pechy života ,

Pro žádost tu / kterau gsy žádal
gisti Beránta Welikonocního
s Včedlnjým swým /

Pro nejwětšjý Doloru kterauž gsy
myl Tělo Včedlnjým swým ,

Pro neyhorliwěgšjý Lásta / kterauž
gsy tuto Swátost ustanowil /

Pro Krew twau předrahau / kte-
rauž gsy nám na Oltáři zane-
chal /

Pro pět Kan twého přeswateho
Těla / kteréz gsy pro nás snesl /

Wyswobod nás Pane.

My hřisnj / Tě prosíme vřlyš nás.
Aby nám Wjru / Uctiwost a Uá.
boženstwj k té přepodiwné Swá-
rosti rozhogniti a zachowati rá-
čil /

Aby k částému Přigimánj té
Swátosti skrze prawé Wyzná-
nj našých Hřichůw / nás přiwé-
sti ráčil /

Aby nás od wffeligačého Zacyř-
stwj / nedowěry a Slepoty
Srdce wyswoboditi ráčil /

Aby této Ueyswětěgšj Swáto-
sti předrahé Užitky nám dáti rá-
čil /

Aby w Godinu Smrti našy tauto
Uebestau Potrawau nás posyl-
niti a vpewniti ráčil /

Synu BŮj.

Veránku BŮj / kterýž snjmáš Hřichy
Swěta / odpusť nám Hospodine.

Tě prosíme vřlyš nás.

Verántenú BŮží / kterýž snjmá se Hříchů
Swěta / vslyš nás Hospodine.

Verántenú BŮží / kterýž snjmá se Hříchů
Swěta / smilůg se nad námi.

Kryšte vslyš nás /

Kryšte spomoz nám.

Krye eleyson.

Kryšte eleyson.

Krye eleyson.

Otče náš se genž gŝy / zč.

ŷ. Hospodine vslyš Modlitbu máu /

z. A Wolánj-mé k tobě přigd.

Modlitba.

BŮŽÍ / genž gŝy nám pod Swa-
tostí přediw nau Dmučenj twé-
ho památku pozůstawi / popřeg pro-
síme tať nám Těla a Krwe té Swá-
té Tagemstwj ctiti / abychom Wy-
kaupenj twého Džitel w nás wstawič.

necyrili: Genž gſy žiw a kralugeſs o
BOhem Otcem w gednotě Duchy
Swatěho · BOže / po wſſedy wěcy
wěkūw Amen.



Letanie Lauretánská.

Bžane ſmilŭg ſe. Kryſte ſmilŭg ſe.
Páne ſmilŭg ſe.

Kryſte wſlyſs nás.

Kryſte wſlyſs nás.

Otče z Nebes BOže / ſmilŭg ſe nad
námi.

Synu Wykupiteli Swěta BOže /
ſmilŭg ſe nad námi.

Duchu Swatý BOže / ſmilŭg ſe nad
námi.

Swatá Trojice geden BOže / ſmilŭg
ſe nad námi.

Swaa.

Swatá Panno **MARJA** /
Swatá **BO**žj Rodičko /
Swatá Panno Panen /
Matko wšech žiwých /
Matko pěkného milowánj /
Matko nádege Swatě /
Káři Kozlošy /
Dřewo žiwota /
Dome mandrošti /
Bráno Tlebestá /
žádosti Wrchůw wěčných /
Město Antočistě /
Sláwo Geruzalema /
Swatyně **BO**žj /
Stánku Omlawy /
Oltářj zápalné Oběti /
Křebřjku Jakobowý /
Lilium mezy Trnjm /
Bři hořicý nevhastý /
Kauno Wedeonowá /

Probuž ja náši

Trü=

Trůne Štatomanů /
 Wěže Slonowá /
 Pláste Medo-tekauý /
 Zahradko zawřená /
 Studánko zapečetěná /
 Studnice Wod žiwých /
 Lodičko zdaleka Chleb nesauý /
 Žwězdo Girňj /
 Dennjce wycházegjey /
 Krásná gako Měsíc /
 Wýborná gako Slunce /
 Wogenstý Sýtu k Ditwě nástro-
 gený /
 Stolice Sláwy BŮj /
 Odewšfeh Nebezpečestwí / wyswo-
 bod nás Panno MARIJA.
 Strze spasytedlné Početj twé / wys-
 swobod nás Panno MARIJA.
 Strze slawné Narozenj twé / wys-
 swobod nás Panno MARIJA.

Strze

Strze předivné Zvěšтовání twé /
wyswobod nás Panno MARYA.

Strze Neposkvrněné Čištěvání
twé / wyswobod nás Panno MA-
RYA.

Strze přelawné na Tebe Wzetj twé
wyswobod nás Panno MARYA.

My hřissnj

Abj nám práwé Pořání vprosytj
ráčila /

Abj Towaryšstwa twá / obwzla-
stnj Službě twé oddaná / za-
chowati a rozmnoziti ráčila /

Abj Cýrkwi Swaté Katolické / a
wssemu Křestianskému Lidu /
Pořog a Sednotu vprosytj rá-
čila /

Abj wssem wěrným Mrtwým Od-
počinusj wěčné vprosytj ráčila /

Panno MARYA Matko Božj /

Tě prosíme vřivě nás.

B.

Veránku BŮží / genž snjmáso hřichy
Swěta, odpust nám Hospodine.

Veránka BŮží / genž snjmáso hřichy
Swěta / vslyš nás Hospodine.

Veránku BŮží / genž snjmáso hřichy
Swěta smilůg se nad námi.

V. Orodůg za nás Swatá BŮží
Kodičko /

R. Abychom hodnj věiněnj byli přio-
powědj Pána BŮzu Krysta.

Modlitba.

Mlōstiwosti twau Pane / hřiči-
chůw našŝych Swazty roz-
waž / a sřzce Orodowánj Blabo-
slaweně Panny Marye / y wŝŝedŝy
milých Swatých / nás Slauby
twé / Dobrodince naše / y miŝta
naše we wŝŝy Swatosti oŝřibeg:
A wŝŝe,

U wšechy Brěwnj naše Příbuzné
y wšeligatě Přátely / od Hřichůw
očist / Ctnostmi ozdob / Potoge
a Zdrawj nám vděk: Věpřátes
ly wšechny / wydomé / y newy.
domé od nás odwrát / tělešné
Žádosti zažen / zdrawého Dowěs
tři a Aurod Zemstých nám po
přeg: Přátelům y Věpřátelům
naššým Lásku swan štědre proa
kaz / a Město n. šse V. se wšsemi
Obýwateli geho / od wšeligatě
ho Mornjho Vlakážem / od Šply
a Žurivosti newěřicých / celistwě
zachoweg: A wšsem wěrným
žiwým y mrtwým / na Zemi ži
wých Žiwota a Odpočnutj wěc
ného

něbo propůgč : A Papeže Vleyz
swěťegssyho Otce nasseho V. Ar.
cy Biskupa / Krále a wsseligatou
Wschnost nassy / y wsskeren
Křestianský Lid / před wsseliga-
tými Protiwenskwjmi osřibeg /
a Požebnanj ✠ twé nad námi
bud wždycny : Strze GŁžisse
Krysta Pana a Spasylele nasse-
ho / Amen.



Modlitba, k Blahoslawe-
né Panně Marygi.

M ! M A R I A Matko Pana
Krysta / Panno milostiwá /
smut.

smutných Potěšení / Chudých
Spomocnice / potracených Vla-
vráčení / kleslých Pozdvížení /
Tlemocných Vzdrazení / Mílo-
wnice našeho Spasení. Zdrá-
was Paní Boží Šchráno / me-
zy všemi Pannami nejčistší.
Tebe prosíme sňad' naše Pro-
břesení / kterás nad Těbe vyš-
ší / nad Zemi šyrší / nad Zvěz-
dy gasnější / nad Propast hlub-
ší: ó **MARIA** všech Swa-
tých Věysvětější! ó vtěšená /
ty gsy Prautek Aurodům plodný /
kterás vžitel Žiwota Krysta nám
wymedla. Všedy mocy vše-
ho dobrého Kamení w sobě máš /
a vše-

a wšeho Koření Vžitel w sobě
zawjráš. O Stejšwětějšš /
shlad naše žjchy / odžej od
uás škodné wěcy / Myšly naše
rač nawštwiti / a wprosyti / a=
bychom k Radosti Stejšké mohli
přijiti / po wyhnání z tohoto Tě=
la / o milá Panno MARYA.

Modlitba k Panně Marygi za štiasné Škonání.

Mad giné wšesty přeblahosťa.
weně zwelehená / a w Pá=
nenšlé čistotě wždycky zůstawas
gich Šteposskwněná Panenka
MARYA y Rodičko Boží / w
twau swatau Ochranu poraučim
se

se tobě y wssedy Smysly Žiwota
tamého / po wssedy Dni Žiwota
mého. Prošým twé nešťihlé Mi-
losti / aby při mně zůstala w mém
posledním Bogi. Rač mne
milostiwě chrániti / při mně tr-
wati / ldyž se smutná Duse bude
z Těla mého bráti. O Vše do-
brotiwěgšy Matko BOŽj! Stitug
se nademnou / přispěg k Pomocy
se wssemi Swatými / a rač mne
zachowati před ukrutným žněs-
wem Syna twého Saudce spras-
wedliwého : Zachoweg mne od
wěčného Zatracenj / a přiwed
Dusy mau k wěčného Žiwota ra-
dowanj / Amen.

O Ma

MARKVA Matko litostivá /
 pro tu Milost a Lásku kte-
 rouž gsy dostala při Bohu Wse-
 mohaučým / tak že gsy Matkou
 a Rodičkou wyvolenau Syna
 geho gednorozeneho zůstala: Tes-
 be porizeně prosým / abych skrze
 Přjmlou tuou w hodinu smrs-
 ti mé Božské Milosti / Slitos-
 wání a Milosrdenství / aus-
 častný včiněti býti
 moh! /

A M E N.

